

Re: Farmworker Overtime pay after 40 hours (HB 4002)

Estimados Copresidentes Taylor y Holvey, y miembros del Comité Conjunto sobre Tiempo Extras de los Trabajadores Agrícolas,

Mi nombre es Maria Estrada, soy campesina desde hace más de 15 años en Oregon. Escribo para urgirles que apoyen HB 4002, el pago de tiempo extra para los campesinos después de las 40 horas.

Tengo cinco hijos que ahorita están entre la middle school y highschool. Si el overtime después de las 40 horas fuera disponible, yo trabajaría más para que mis ingresos aumentaran. Llevó hace una semana que salí de cuarentena por COVID-19 y no tengo nada de ahorro porque tuve que dejar de trabajar. Parece como si no pudiera ahorrar se me hace imposible por que todavía no nos llega el cheque y ya sabemos a qué va ir. Prácticamente todos los biles aspiran a nuestros ingresos y no queda nada para otra cosa. Quiero compartir que el trabajo también es sucio, estamos entre lodo, polvos, hasta químicos y cualquier herida o accidente nos pone a riesgo de empeorar por esto.

Y lo peor es cuando nos lastimamos, a veces es tan difícil que seguimos por temor a que nos corran o no poder mantener a nuestros hijos. Por ejemplo, hace unos años mi esposo se cortó el dedo mientras cortaba uva. El estaba impuesto a trabajar más horas que yo pero cuando le paso eso, hasta dudo en reportar el accidente y considero quedarse callado y seguir trabajando así. Él sabía que tal vez no trabajaría por un tiempo y no podría aportar para nuestra familia. También como mencioné anteriormente, los químicos, polvos y toda la suciedad nos expone a que una herida se infecte y las cosas empeoren. Y todo eso, debe ser considerado cuando vean su próxima cena y coman de las cosas que uno se quiebra la espalda por proveer. El trabajo de campo no es un simple trabajo como otro, es parte de nuestras vida por que invertimos mucho tiempo para el poquito pago.

Les pido que voten a favor de HB 4002 porque los riesgos son altos y como campesino me gustaría también recibir y no solo dar— es injusto ver la demanda de nuestro trabajo pero no recibir protecciones o reconocimiento.

Gracias,

Maria Estrada
Campesina
Woodburn, OR

Re: Farmworker Overtime pay after 40 hours (HB 4002)

Co-Chairs Taylor and Holvey, and Members of the Joint Committee On Farm Worker Overtime,

My name is Maria Estrada, and I have been a farmworker for the past 15 years. I am writing in support of HB 4002, farmworker overtime after 40 hours.

I have five children who are currently between middle school and high school. If overtime after 40 hours were available, I would work more so that my income would increase. It's been a week since I got out of quarantine due to COVID and I don't have any savings because I had to stop working. It seems as if I can't save, it's impossible for me because the check hasn't arrived yet and I already know where it's going towards. Basically all bills take up most if not all of our income. I want to share that the work is also dirty, we are surrounded by mud, dust, even chemicals and any injury or accident puts us at risk of getting worse.

And the worst thing is when we get hurt, sometimes it's so difficult that we stay in the workplace because of fear of being fired or not being able to support our children. For example, a few years ago my husband cut his finger while cutting grapes. He was used to working more hours than me but when that happened to him, he even hesitated to report the accident and considered keeping quiet and continuing to work. As I mentioned before, chemicals, powders and all the dirt particles expose us to a wound getting infected and things getting worse.

Next time you have a meal, consider how backbreaking and how much we risk our lives to provide food supplies. Farm Work is not a simple job, we don't just leave home and disconnect from it, it is part of our livelihood because we invest a lot of time for such little pay.

I ask you to support the payment of overtime after 40 hours because the risks are high and as a farmer I would also like to receive and not only give – it is unfair to see the demand for our work but not receive protections or recognition.

I urge you to vote yes on HB 4002 because the risks of our jobs are too high and as I am a farmworker, I would appreciate it if the demand for our work also received the benefits and recognition it deserves.

Sincerely,

Maria Estrada
Farmworker
Woodburn, OR